



Bobby-Car

Mix-Trailer

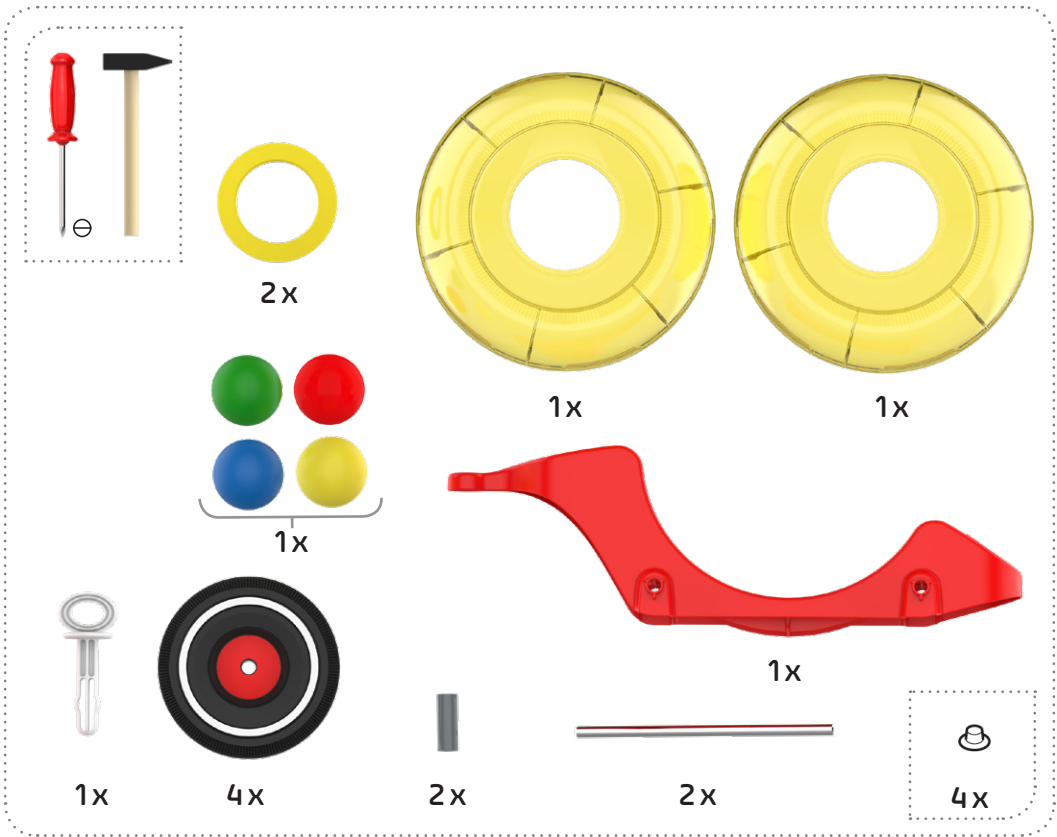


800056262

1-5

Jahre
years
ans

big.de



Montageanleitung/Assembly instructions/Instructions de montage

I: Istruzioni per il montaggio

S: Monteringsbeskrivning
FIN: Asennusohje

GR: Οδηγία συναρμολόγησης

HRV: Uputa za montažu
SK: Návod na montáž

LT: Montavimo instrukcija
LV: Uzstādīšanas instrukcijas

NL: Montagehandleiding

N: Monteringsanvisning

RUS: Инструкция по монтажу

BG: Ръководство за монтаж

AR: دليل التجميع

P: Instrucciones de montaje

H: Szerelési útmutató

TR: Montaj talimatı

RO: Instrucțiuni de montaj

P: Instruções de montagem

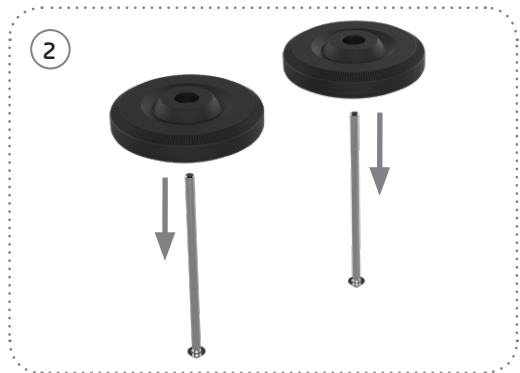
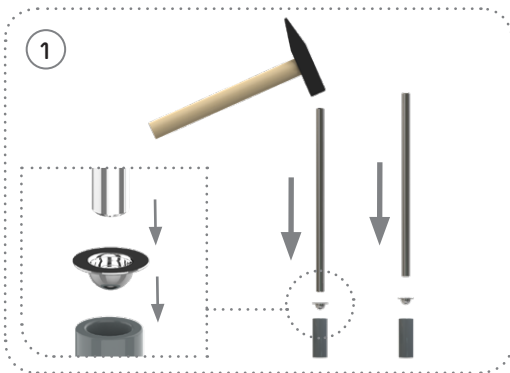
CZ: Návod k montáži

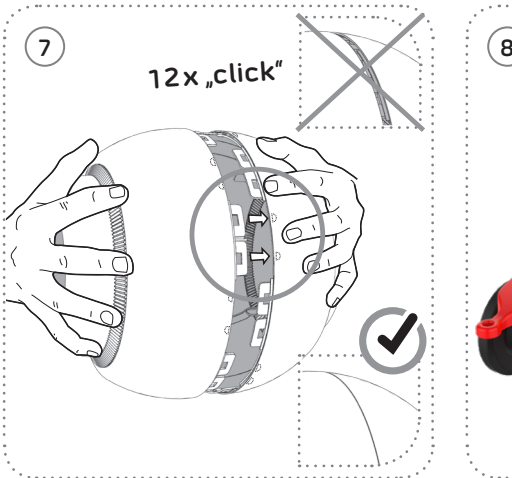
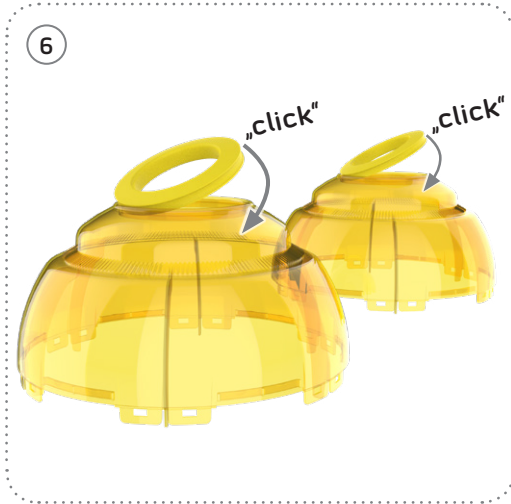
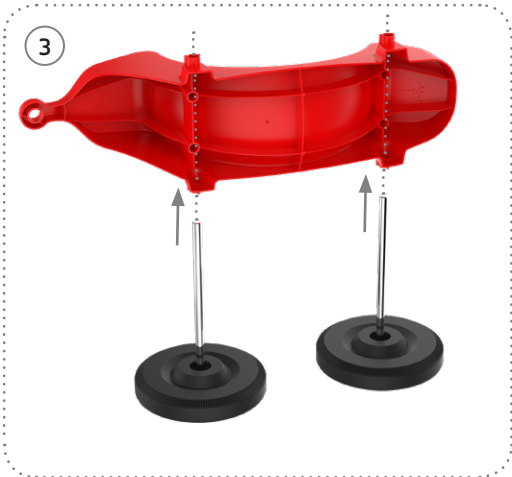
UA: Керівництво з монтажу

EST: Kokkupanekujuhend

DK: Montagevejledning

PL: Instrukcja montażu





Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/Vue d'ensemble des pièces détachées

I: Tavola dei pezzi di ricambio

NL: Onderdelenlijst

E: Vista general de la pieza de repuesto

P: Vista geral das peças de substituição

DK: Reservelistsversigt

S: Reservdelsoversikt

FIN: Varaosien yleiskuva

N: Oversikt over reservedeler

H: Põtkatresz-áttekintés

CZ: Přehled náhradních dílů

PL: Lista części zamiennych

GR: Αντικατάσταση μερικής αποκόμησης

RUS: Сводная таблица запасных частей

TR: Yedek parçalar özeti

SI: Pregled nad nadomestnimi deli

HRV: Pregled zamjenskih dijelova

SK: Prehľad náhradných dielov

BG: Преглед на резервните части

RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb

UA: Перелік запасних частин

EST: Asendusosade ülevaade

LT: Atsarginių dalių apžvalga

LV: Rezerves daļu pārskats

AR: نظرة عامة على قطع الغيار





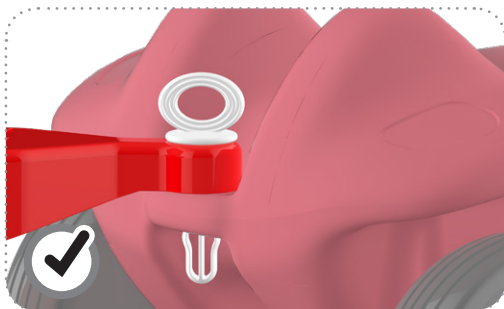
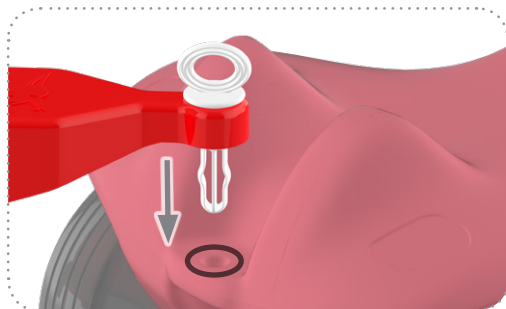
BIG-Bobby-Car Classic



BIG-New-Bobby-Car

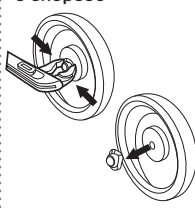
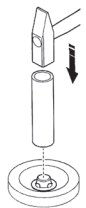


BIG-Bobby-Car NEXT



Montage
Mounting
Montage

Demontage Hutclip
Removing hat clip
Démontage du clip
à chapeau



P: Montagem/Desmontagem da anilha de fixação: De seguida, a anilha de fixação pode ser removida com um alicate.

DK: Montage/Demontage topclips: Nu kan topclipsen trækkes af med en tang.

S: Montering/Nedmontering Hattklämman: Därefter kan man dra av hattklämman med en tång.

FIN: Asennus/Hutclip-niitin irrottaminen: Nyt Hutclip-niitti voidaan irrottaa pihdeillä.

N: Montering/Demontering av hettekapsel: Hettekapsel-len kan så tas av med en tang.

H: A kerékrogzító felszerelése/leszerelése: Most egy fogóval lehúzhatja a kerékrogzítót.

CZ: Montáž/Demontáž kloboučkové svorky: Kloboučkovou svorku nyní můžete sejmout kleštěmi.

PL: Montaż/Demontaż kapturka zatraskowego: Kapturkę da się teraz wyciągnąć szczyrcami.

GR: Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση Hutclip: Τώρα μπορείτε να τραβήξετε το Hutclip με μία τσάντσα.

RUS: Монтаж/Демонтаж цанги-«бабочки»: цангу-«бабочку» можно извлечь плоскогубцами.

TR: Montaj/Kapsül perçin sökümü: Bu şekilde kapsül perçin bir kerpetenle çekilerek, çıkartılabilir.

SI: Montaza/Demontaža zaščitnih zaponk: Zaščitno zaponko snemite s pomočjo klešč.

HRV: Montaza/Demontaža stezne kapice: Sada se stezna kapica može skinuti klijestima.

SK: Montáž/Demontáž klobúčikovej svorky: Potom môžete svorku vytiahnuť kliešťami.

BG: Монтаж/Демонтаж на калпакова гайка: Сега можете да изтеглите калпаковата гайка с клещи.

RO: Montarea/Demontarea clipsului cu bordură: După aceea, clipsul cu bordură poate fi extras cu un clește.

UA: Montaj/Demontaj цанги-«метелик»: Після цього цангу-«метелик» можна витягнути плоскогубцями.

EST: Paigaldus/demonteerimine Hutclip: klambri saab eemaldada tangide abil.

LT: Montavimas/išmontavimas Apsauginis spautukas: Apsauginį spautuką galima ištraukti žnyplėmis.

LV: Montāža/demontāža Aizsardzības spaiļe: Aizsardzības spaiļi var noņemt ar knaibēm.

AR: Hutclip يمكن سحبه بواسطة كماشة.

D: Montage/Demontage Hutclip: Der Hutclip läßt sich mit einer Zange abziehen.

GB: Mounting/Removing hat clip: You can pull off the hat clip with a pair of tongs very easily.

F: Montage/Démontage du clip à chapeau: Le clip peut à présent être retiré à l'aide d'une pince.

I: Montaggio/Smontaggio clip di fissaggio: È possibile estrarre la clip di fissaggio con una pinza.

NL: Montage/Demontage hood clip: De hood clip kan er met een tang af worden getrokken.

E: Montaje/Desmontaje del clip de sombrero: El clip de sombrero se puede extraer con unas tenazas.



D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO!
DK: ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **H:** FIGYELMEZTETES! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE!
GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **RUS:** ВНИМАНИЕ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ!
RO: AVERTISMENT! **UA:** УВАГА! **EST:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDINĀJUMS! **AR:** تحذير!

D: Informationen bitte aufbewahren. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Aufbauanleitung Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. ACHTUNG! Nicht für den Transport von Kindern geeignet. Nicht auf öffentlichen Fahrbahnen benutzen, nur auf dafür zugelassenen Straßen fahren. Regelmäßig Befestigungen kontrollieren. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimming Pools, Stufen, Hügel, Straßen oder Steigungen benutzt werden.

GB: Please keep this information. To be used under the direct supervision of an adult. Instructions for assembly Assembly and disassembly are to be carried out by adults. ATTENTION! Not suitable for the transportation of children. Do not use on public roads; skate on permissible roads only. Check fastenings regularly. Always wear shoes during use. Vehicles must not be used near swimming pools, steps, hills, roads or inclines.

F: Veuillez conserver les informations. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Instructions de montage Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. ATTENTION! Ne convient pas au transport d'enfants. Ne pas les utiliser sur des routes ouvertes à la circulation publique, à n'utiliser que sur routes autorisées. Vérifier régulièrement les fixations. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, d'éminences, de rues ou de montées.

I: Conservare le informazioni. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Istruzioni di montaggio L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. ATTENZIONE! Non adatto per il trasporto di bambini. Da non usarsi su carreggiate stradali pubbliche, bensì soltanto su strade ove l'uso è ammesso. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. I veicoli non devono essere utilizzati nelle vicinanze di piscine, scale, dossi, strade o salite.

NL: Informatie s.v.p. bewaren. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Montagehandleiding Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. ACHTING! Niet geschikt voor transport van kinderen. Niet op de openbare weg gebruiken, rijd alleen op plaatsen waar het toegestaan is. Regelmätig bevestigingen controleren. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van zwembaden, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.

E: Conservar las informaciones. Utilicése bajo la vigilancia directa de un adulto. Instrucciones de montaje Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. ¡ATENCIÓN! No idóneo para el transporte de niños. No usar las vías públicas, patinar solamente en las calles donde esté permitido. Controle las sujeciones periódicamente. Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escalones, colinas, calles, cuestas o pendientes.

P: Por favor, guardar estas informações. A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Instruções de montagem A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos. ATENÇÃO! Não é adequado para o transporte de crianças. Não utilizar em vias públicas, andar apenas em ruas autorizadas. Controlar regularmente as junções das peças. Usar sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas, degraus, declives, ruas ou rampas.

DK: Opbevar informationer. Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Monteringsvejledning Samling og adskillelse skal foretages af voksne. GIV AGT! Ikke egnet til transport af børn. Må ikke benyttes på offentlige gader og veje, kun på dertil tilladte. Kontroller fastgørelserne regelmæssigt. Benyt altid sko ved brugen. Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, veje eller stigninger.

S: Var vänlig och spara informationen. Ska användas under tillsyn av vuxen. Konstruktionsanvisning Montering och demontering måste göras av vuxna. OBS! Ej lämpad för transport av barn. Får inte användas på allmän väg, utan endast på härför avsedda gator. Kontrollera fästena regelbundet. Ha alltid skor på när du använder fordonet. Fordonet får inte användas nära swimming pools, trappor, kullar, gator eller backar.

FIN: Säilytä tiedot. Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa. Kokoamisohje Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi. HUOMIO! Ei sovellu lasten kuljettamiseen. Älkää käyttäkö yleisillä teillä, käyttäkää ainoastaan rullaluisteluun tarkoitettuja teitä. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiden, portaiden, mäkien, teiden tai rinteiden lähellä.

N: Vennligst oppbevar informasjonen. Må kun brukes under tilsyn av voksne. Veiledning for oppbygging Montering og demontering må foretas av voksne. OBS! Ikke egnet for transport av barn. Må ikke benyttes på offentlige veier, kjøer kun på veier som er tillatt for dette. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Kjøretøyene må ikke brukes i nærheten av svømmebasseng, trapper, hauger, veier eller bratte bakker.

H: Kérjük, őrizze meg az információkat. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! Felépítési utasítás Az össze- és szétszerelést felnőtteknek kell elvégezni. FIGYELEM! Gyermekek szállítására nem alkalmas. Ne használja a kőzutatkon, csak az erre kijelölt utakon közlekedjen vele. A rögzítéseket rendszeresen ellenőrizni kell. Használat közben mindig cipőt kell viselni. A járműveket nem szabad használni úszómedence, lépcső, domb, utca vagy emelkedő közelében.

CZ: Informace prosím uschovejte. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Návod pro sestavení Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. POZOR! Není vhodný k přepravě dětí. Nepoužívat veřejné dopravní komunikace, jezdit jen na cestách, které jsou k tomu určeny. Kontrolujte pravidelně upevnění. Při používání budte vždy obutí. Auta se nesmí používat v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulice nebo stoupání.

PL: Proszę zachować niniejsze informacje. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Instrukcja montażu i demontażu powinny przeprowadzać tylko osoby dorosłe. **UWAGA!** Nie nadaje się do transportowania dzieci. Nie używać na drogach publicznych, jeździć tylko po wyznaczonych drogach. Kontroluj systematycznie zamocowania. Przy użytkowaniu noś zawsze buty. Nie używaj pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic i wznieścień.

GR: Παρακαλείσθε όπως διατηρήσετε τις πληροφορίες. Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου. Οδηγίες συναρμολόγησης Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν είναι κατάλληλο για τη μεταφορά παιδιών. Δεν επιτρέπεται η χρήση σε δημόσιους δρόμους, επιτρέπεται μόνο σε δρόμους με την ειδική έγκριση. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Κατά τη χρήση πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε πισίνες, σκαλοπάτια, λόφους, δρόμους ή αναβάσεις.

RUS: Просим сохранить информацию. Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Указания по сборке и разборка должна производиться взрослыми. **ВНИМАНИЕ!** Не пригоден для перевозки детей. Не пользоваться трассами общественного транспорта, выбирать для движения отведенные для этой цели дороги. Регулярно проверяйте крепления. Пользоваться только в обуви. Машины не должны использоваться вблизи бассейнов, ступеней, холмов, дорог или на уклоне.

TR: Lütfen bu bilgileri saklayınız. Yalnızca ve doğrudan yetişkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Kurulum kılavuzu Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. **DIKKAT!** Çocukları taşımak için uygun değildir. Lütfen halka açık araç yollarında kullanmayın, yalnızca izin verilen özel yollarda kayın. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Kullanırken daima ayakkabı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınlarında kullanılmamalıdır.

SI: Prosimo, shranite informacije. Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Navodilo za postavitve Igračo naj sestavijo in razstavijo odrasli. **POZOR!** Ni namenjeno prevozu otrok. Ne uporabljajte na javnih cestnih črtah, vozite samo na ulicah, na katerih je uporaba le-tega/te dovoljena. Redno pregledujte pritrđilne elemente. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin.

HRV: Molimo Vas da sačuvate informacije. Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Uputa za sastavljanje i demontažu moraju provesti odrasle osobe. **POZOR!** Nije namijenjeno prijevozu djece. Ne koristite na javnim prometnim površinama, već samo na cestama na kojima je to dozvoljeno. Kontrolirajte redovno učvršćenje. Pri korištenju uvijek nosite cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, brežuljaka, ulica ili uzbrdica.

SK: Uschovajte prosím informácie. Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby. Návod na montáž i demontáž musí vykonať dospelá osoba. **POZOR!** Nevhodné na prepravu detí. Nepoužívajte na verejných jazdných pruhoch, jazdite len na uliciach, na ktorých je to povolené. Kontrolujte pravidelne upevnenie. Pri používaní buďte vždy obutí. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazéna, schodov, kopca, ulice či stúpania.

BG: Моля запазете информацията. Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Инstrukция за монтаж i demontажът трябва да се извърши от възрастни лица. **ВНИМАНИЕ!** Неподходящ за транспорт на деца. Не използвайте по уличните платна, движете се само на предвидени за това улици. Да се контролират редовно закрепванията. Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.

RO: Vă rugăm să păstrați informațiile. A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Instrucțiuni de montaj i demontarea trebuie efectuată de adulți. **ATENȚIE!** Nu este potrivit pentru transportul copiilor. A nu se folosi pe drumurile de circulație publică, a se rula numai pe străzi desemnate în acest scop. A se controla cu regularitate elementele de fixare. La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.

UA: Просимо зберегти інформацію. Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Вказівки зі встановлення i складання та розбирання має проводитись дорослими. **УВАГА!** Не призначено для перевезення дітей. Їздити лише на дозволених для цього вулицях, не використовувати на проїзній частині. Регулярно перевіряйте кріплення. Користуватися тільки у взутті. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на ухили.

EST: Palun hoidke see teave alles. Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all! Paigaldusjuhend Kokku panna ja lahti võtta tohivad ainult täiskasvanud. **HOIATUS!** Ei sobi laste transportimiseks. Mitte kasutada avalikel liiklusteedel, sõita ainult selleks lubatud tänavatel. Kontrollida regulaarselt kinnitusi. Kasutamisel kanda alati jalanõusid. Sõidukeid ei tohi kasutada ujumisbasseinide, astmete, kungaste, tänavate või nõlvade läheduses.

LT: Šios informacijos neišmeskite. Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Montażo instrukcija Sumontuoti ir išmontuoti turi tik suaugusieji. **DĒMESIO!** Netinka vaikiškams pervaži. Negalima važinėti viešojoje miesto gatvėse, tiktosegatvėse, kuriose taikoma speciali tvirtinimo. Visuomet važinėti apsiavus batus. Transporto priemonių negalima naudoti prie plaukimo baseinų, laiptų, kalvų, gatvių arba įkalnių.

LV: Lūdzu, uzglabājiēt informāciju. Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Uzstādīšanas pamācība Montāža un demontāža jāveic pieaugušajiem. **UZMANĪBU!** Nav piemērots bērnu pārvadāšanai. Neizmantojiet pa sabiedriskās satiksmes ceļiem, braukt vienīgi attiecīgi speciāli paredzētās vietās. Regulāri pārbaudiet stiprinājumus. Vienmēr izmantot ar apautām kājām. Neizmantojiet braucamos baseinu, pakāpienu, pauguru, ielu vai kāpumu tuvumā.

AR:

رجى الاحتفاظ بالمعلومات. تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. تعليمات تجميع أجزاء اللعبة. يلزم تجميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين. تنبيه! هذه اللعبة ليست مناسبة للعب أثناء نقل الأطفال. لا تتركب الدراجة في الطرق العامة؛ تزلج على الطرق المسموح بها فقط. تحقق من الأربطة بانتظام. احرص على ارتداء الأحذية دائماً أثناء الاستخدام. يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات.

